



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 February 2003

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 112 повестки дня

Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей

[по докладу Пятого комитета (A/57/649)]

57/293. Бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов

А

ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2002–2003 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что сумма в размере 2 699 267 800 долл. США, ассигнованная на двухгодичный период 2002–2003 годов в ее резолюциях 56/254 А от 24 декабря 2001 года и 56/274 В и 56/286 от 27 июня 2002 года, корректируется на 191 550 900 долл. США следующим образом:

Раздел	Сумма, утвержденная в резолюциях 56/254 А, 56/274 В и 56/286	Увеличение/ (сокращение)	Пересмотренные ассигнования
	(в долл. США)		
Часть I. <i>Общее формирование политики, руководство и координация</i>			
1. Общее формирование политики, руководство и координация	49 365 800	1 263 000	50 628 800
2. Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание	449 775 300	20 817 600	470 592 900
Итого по части I	499 141 100	22 080 600	521 221 700
Часть II. <i>Политические вопросы</i>			
3. Политические вопросы и специальные миссии	165 579 400	85 970 900	251 550 300
4. Разоружение	15 432 300	388 800	15 821 100
5. Операции по поддержанию мира	73 600 700	4 599 400	78 200 100
6. Использование космического пространства в мирных целях	4 044 800	270 500	4 315 300
Итого по части II	258 657 200	91 229 600	349 886 800

Раздел		Сумма, утвержденная в резолюциях 56/254 А, 56/274 В и 56/286	Увеличение/ (сокращение)	Пересмотренные ассигнования
		(в долл. США)		
Часть III.	<i>Международное правосудие и право</i>			
	7. Международный Суд	23 837 300	2 478 600	26 315 900
	8. Правовые вопросы	35 265 800	488 700	35 754 500
Итого по части III		59 103 100	2 967 300	62 070 400
Часть IV.	<i>Международное сотрудничество в целях развития</i>			
	9. Экономические и социальные вопросы	121 043 400	2 608 800	123 652 200
	9А. Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам	3 055 600	43 900	3 099 500
	10. Африка: Новая программа по обеспечению развития	5 932 700	119 600	6 052 300
	11А. Торговля и развитие	84 858 400	6 437 400	91 295 800
	11В. Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО	18 022 600	1 351 300	19 373 900
	12. Окружающая среда	7 660 200	694 900	8 355 100
	13. Населенные пункты	11 541 800	1 252 400	12 794 200
	14. Предупреждение преступности и уголовное правосудие	5 733 800	606 000	6 339 800
	15. Международный контроль над наркотическими средствами	15 289 100	1 004 600	16 293 700
Итого по части IV		273 137 600	14 118 900	287 256 500
Часть V.	<i>Региональное сотрудничество в целях развития</i>			
	16. Экономическое и социальное развитие в Африке	80 845 700	3 020 200	83 865 900
	17. Экономическое и социальное развитие в Азиатско- тихоокеанском регионе	53 396 200	5 425 100	58 821 300
	18. Экономическое развитие в Европе	40 605 900	3 192 900	43 798 800
	19. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	69 399 400	3 811 100	73 210 500
	20. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	50 140 200	(297 400)	49 842 800
	21. Регулярная программа технического сотрудничества	42 749 600	121 900	42 871 500
Итого по части V		337 137 000	15 273 800	352 410 800
Часть VI.	<i>Права человека и гуманитарные вопросы</i>			
	22. Права человека	44 727 100	2 849 200	47 576 300
	23. Защита беженцев и оказание им помощи	42 890 400	3 065 600	45 956 000
	24. Палестинские беженцы	24 828 400	3 450 300	28 278 700
	25. Гуманитарная помощь	20 011 600	565 800	20 577 400
Итого по части VI		132 457 500	9 930 900	142 388 400
Часть VII.	<i>Общественная информация</i>			
	26. Общественная информация	144 719 200	2 388 400	147 107 600
Итого по части VII		144 719 200	2 388 400	147 107 600

Раздел		Сумма, утвержденная в	Увеличение/	Пересмотренные
		резолуциях 56/254 А, 56/274 В и 56/286	(сокращение)	ассигнования
		(в долл. США)		
Часть VIII.	<i>Общее вспомогательное обслуживание</i>			
	27. Управленческое и централизованное вспомогательное обслуживание	440 883 600	10 458 500	451 342 100
	Итого по части VIII	440 883 600	10 458 500	451 342 100
Часть IX.	<i>Внутренний надзор</i>			
	28. Внутренний надзор	20 296 900	649 700	20 946 600
	Итого по части IX	20 296 900	649 700	20 946 600
Часть X.	<i>Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы</i>			
	29. Совместно финансируемая административная деятельность	8 436 600	323 000	8 759 600
	30. Специальные расходы	70 987 500	6 098 100	77 085 600
	Итого по части X	79 424 100	6 421 100	85 845 200
Часть XI.	<i>Капитальные расходы</i>			
	31. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	87 254 500	1 086 600	88 341 100
	Итого по части XI	87 254 500	1 086 600	88 341 100
Часть XII.	<i>Налогообложение персонала</i>			
	32. Налогообложение персонала	353 991 000	14 945 500	368 936 500
	Итого по части XII	353 991 000	14 945 500	368 936 500
Часть XIII.	<i>Счет развития</i>			
	33. Счет развития	13 065 000	–	13 065 000
	Итого по части XIII	13 065 000	–	13 065 000
	Всего по разделам сметы расходов	2 699 267 800	191 550 900	2 890 818 700

78-е пленарное заседание,
20 декабря 2002 года

В

ПЕРЕСМОТРЕННАЯ СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2002–2003 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что сметная сумма поступлений в размере 361 298 900 долл. США, утвержденная на двухгодичный период 2002–2003 годов в ее резолюциях 56/254 А от 24 декабря 2001 года и 56/274 В и 56/286 от 27 июня 2002 года, увеличивается на 4 393 500 долл. США следующим образом:

Раздел сметы поступлений	Сумма, утвержденная в резолюциях 56/254 А, 56/274 В и 56/286		
	Увеличение/ (сокращение)	Пересмотренные ассигнования	(в долл. США)
1. Поступления по плану налогообложения персонала	358 278 500	14 769 600	373 048 100
Итого	358 278 500	14 769 600	373 048 100
2. Общие поступления	47 283 200	(5 330 000)	41 953 200
3. Услуги для общественности	4 474 400	(5 046 100)	(571 700)
Итого	51 757 600	(10 376 100)	41 381 500
Всего	410 036 100	4 393 500	414 429 600

*78-е пленарное заседание,
20 декабря 2002 года*

С

ФИНАНСИРОВАНИЕ АССИГНОВАНИЙ НА 2003 ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 2003 год:

1. бюджетные ассигнования на общую сумму 1 606 290 850 долл. США (1 312 589 350 долл. США – половина ассигнований, первоначально утвержденных на двухгодичный период 2002–2003 годов в ее резолюции 56/254 С от 24 декабря 2001 года, 14 728 900 долл. США и 59 360 200 долл. США – дополнительные ассигнования, утвержденные на двухгодичный период 2002–2003 годов в ее резолюциях 56/274 В и 56/286 от 27 июня 2002 года, 191 550 900 долл. США – увеличение ассигнований, утвержденное Генеральной Ассамблеей в резолюции А, выше, – плюс 28 061 500 долл. США – увеличение окончательных ассигнований на двухгодичный период 2000–2001 годов, утвержденное в ее резолюциях 56/240 А от 24 декабря 2001 года и 56/240 С от 27 марта 2002 года) финансируются в соответствии с положениями 5.1 и 5.2 Финансовых положений Организации Объединенных Наций за счет следующих средств:

- a) суммы в размере 37 259 284 долл. США, которая включает:
 - i) сумму в размере 25 878 800 долл. США, представляющую собой половину сметных поступлений, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных Ассамблеей на двухгодичный период 2002–2003 годов в ее резолюции 56/254 В от 24 декабря 2001 года;
 - ii) минус 10 376 100 долл. США – сокращение, утвержденное Ассамблеей в резолюции В, выше;
 - iii) сумму в размере 237 244 долл. США – свободный от обязательств остаток окончательных ассигнований на двухгодичный период 2000–2001 годов по состоянию на 31 декабря 2001 года;

- iv) сумму в размере 26 748 816 долл. США – средства, сэкономленные в результате ликвидации обязательств предыдущих периодов по состоянию на 31 декабря 2001 года;
- v) сумму в размере 5077 долл. США – чистый остаток от суммы взносов новых государств-членов после учета других корректировок объема остатков средств по состоянию на 31 декабря 2001 года;
- vi) минус 5 234 553 долл. США – сокращение поступлений, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала, за двухгодичный период 2000-2001 годов по сравнению с пересмотренной сметой, утвержденной Ассамблеей в ее резолюции 55/239 В от 23 декабря 2000 года;
- b) суммы в размере 1 569 031 566 долл. США, представляющей собой взносы государств-членов в соответствии с ее резолюциями 55/5 В от 23 декабря 2000 года и 57/4 В от 20 декабря 2002 года по шкале взносов на 2003 год;
2. в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года в счет взносов государств-членов зачитывается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения на общую сумму 204 230 264 долл. США, которая включает:
- a) сумму в размере 176 268 900 долл. США – половина сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных Ассамблеей в ее резолюции 56/254 В;
- b) сумму в размере 4 165 800 долл. США – сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные Ассамблеей в резолюции 56/274 В;
- c) сумму в размере 1 574 900 долл. США – сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные Ассамблеей в резолюции 56/286;
- d) сумму в размере 14 769 600 долл. США – сметное увеличение поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденное Ассамблеей в резолюции В, выше;
- e) сумму в размере 7 451 064 долл. США – увеличение поступлений по плану налогообложения персонала за двухгодичный период 2000–2001 годов по сравнению с пересмотренной сметой, утвержденной Ассамблеей в ее резолюции 55/239 В от 23 декабря 2000 года.

*78-е пленарное заседание,
20 декабря 2002 года*